



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1999 (14.01)
(OR. en)**

13818/99

LIMITE

**PV/CONS 79
JAI 114**

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

**Θέμα : 2229η Σύνοδος του Συμβουλίου (Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) που
διεξήχθη την 2α Δεκεμβρίου 1999, στις Βρυξέλλες**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

1.	Έγκριση της ημερήσιας διάταξης.....	3
2.	Έγκριση του καταλόγου των σημείων "Α"	3
3.	Συνέχεια που δόθηκε στα συμφωνηθέντα στο Τάμπερε : Πληροφορίες σχετικά με την προετοιμασία του πίνακα των αποτελεσμάτων	4
4.	Σχέδιο σύμβασης περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής επί ποινικών υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης	4
5.	Σχέδιο οδηγίας πλαισίου για τη βελτίωση της προστασίας από την παραχάραξη, μέσω ποινικών κυρώσεων, σε σχέση με την εισαγωγή του ευρώ.....	4
6.	Πρωτοβουλία για κανονισμό του Συμβουλίου περί αφερεγγυότητας.....	5
7.	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επίδοση και κοινοποίηση στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων που αφορούν αστικές ή εμπορικές υποθέσεις	5
8.	Οργανωμένο έγκλημα : α) Πρόληψη και έλεγχος του οργανωμένου εγκλήματος : Μια στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αρχή της νέας χιλιετίας	6
	β) 1998 : Έκθεση για την κατάσταση του οργανωμένου εγκλήματος στην ΕΕ.....	6
9.	Eurodac – Κανονισμός για την αντιπαραβολή των δακτυλικών αποτυπωμάτων των αιτούντων άσυλο και ορισμένων άλλων αλλοδαπών	6
10.	Σχέδιο διαπραγματευτικής εντολής σχετικά με σύναψη παράλληλης με αυτήν του Δουβλίνου συμφωνίας με τη Νορβηγία και την Ισλανδία	7
11.	Εισδοχή : Πρόταση της Επιτροπής για την επανένωση των οικογενειών.....	8
12.	Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου να συμμετάσχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κερτημένου του Σένγκεν	8
13.	Ευρωπόλ : Μελλοντικές δραστηριότητες της Ευρωπόλ μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε.....	9
14.	Έγκριση των αποφάσεων που συζητήθηκαν στη Μικτή Επιτροπή σε επίπεδο Υπουργών (μετά από τη συνεδρίαση της Μικτής Επιτροπής)	9
15.	Πρόταση οδηγίας για το ηλεκτρονικό εμπόριο – πτυχές που άπτονται του ποινικού δικαίου :	9
16.	Διάφορα – Μελέτη των εξωχωρίων τραπεζικών κέντρων	10
	– Ευθύνη για τα μέλη της οικογένειας σύμφωνα με τη σύμβαση του Δουβλίνου.....	10
	– Πρόγραμμα της Επιτροπής για θέματα αστικού δικαίου	10

1. Έγκριση της προσωρινής ημερήσιας διάταξης
έγγρ.13381/99 OJ/CONS 79 JAI 107

Το Συμβούλιο ενέκρινε την προαναφερόμενη ημερήσια διάταξη, προσθέτοντας τα εξής θέματα στα "Διάφορα" :

- Μελέτη των εξωχωρίων τραπεζικών κέντρων (αίτημα της ιταλικής αντιπροσωπίας)
- Ευθύνη για τα μέλη της οικογένειας σύμφωνα με τη σύμβαση του Δουβλίνου (αίτημα της ολλανδικής αντιπροσωπίας)
- Πρόγραμμα της Επιτροπής για θέματα αστικού δικαίου (αίτημα της πορτογαλικής αντιπροσωπίας).

Στην αρχή της συνόδου, η ισπανική αντιπροσωπία διατύπωσε επιφύλαξη πολιτικής φύσης για τα σημεία 4, 6, 7, 9, 10 και 12 της ημερήσιας διάταξης σε σχέση με το ζήτημα της εδαφικής εφαρμογής. Συνεχίζονται οι διμερείς επαφές μεταξύ Ισπανίας και Ηνωμένου Βασιλείου για να επιλυθεί το πρόβλημα και να προετοιμαστεί το έδαφος για την έκδοση αυτών των πράξεων σε εύθετο χρόνο.

Ο Πρόεδρος απηύθυνε έκκληση προς τις δύο ενδιαφερόμενες αντιπροσωπίες να βρουν σύντομα μια λύση για το πρόβλημα αυτό, ώστε να εκδοθούν διάφορα σχέδια νομικών πράξεων, που είναι αποδεκτά από όλα τα κράτη μέλη εκτός αυτών των δύο.

2. Έγκριση του καταλόγου των σημείων "Α"
έγγρ. 13513/99 PTS A 64

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα σημεία "Α", ως έχουν στον κατάλογο του εγγρ. PTS A, εκτός από το σημείο 2.

Η δανική αντιπροσωπία υπέβαλε σχετικά με το σημείο 8 την εξής δήλωση προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου :

"Η Δανία υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με το Πρωτόκολλο για τη θέση της Δανίας, η χώρα αυτή δεν θα λαμβάνει μέρος στη θέσπιση από το Συμβούλιο μέτρων που προτείνονται δυνάμει του Τίτλου IV της Συνθήκης για την Ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας".

3. **Συνέγεια που δόθηκε στα συμφωνηθέντα στο Τάμπερε : Πληροφορίες σχετικά με την προετοιμασία του "πίνακα αποτελεσμάτων"**

Η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο για την πορεία προετοιμασίας του πίνακα αποτελεσμάτων, τον οποίο ζήτησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε ώστε να υπάρχει συνεχής παρακολούθηση της προόδου στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων. Προβλέπεται η υποβολή επισήμου σχεδίου του πίνακα αποτελεσμάτων την άνοιξη του 2000, ύστερα από διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και άλλα ενδιαφερόμενα όργανα, όπως η UNHCR.

Τα κράτη μέλη δέχτηκαν εν γένει ευνοϊκά την παρουσίαση της Επιτροπής, η οποία υπογράμμισε τη σημασία της εφαρμογής των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε, του Προγράμματος Δράσης της Βιέννης και των διατάξεων της συνθήκης του Άμστερνταμ. Η Επιτροπή δήλωσε ότι ο πίνακας αποτελεσμάτων δεν πρέπει να εννοηθεί ως μια πρόσθετη πράξη, αλλά μάλλον σαν εργαλείο για την άσκηση πίεσης σε τομείς όπου η πρόοδος καθυστερεί, το οποίο εξυπηρετεί τους ίδιους σκοπούς με τον πίνακα αποτελεσμάτων της εσωτερικής αγοράς.

Η εισερχόμενη πορτογαλική Προεδρία επεσήμανε ότι οι σχετικές εργασίες θα συνεχιστούν ώστε να τηρηθούν οι προθεσμίες που ορίζονται από τη συνθήκη, το Πρόγραμμα Δράσης της Βιέννης και τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε.

4. **Σχέδιο σύμβασης περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής επί ποινικών υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

έγγρ. 13451/99 COPEN 60
+ COR 1

Τα αποτελέσματα των εργασιών παρατίθενται στο έγγρ. 14103/99 COPEN 23.

5. **Σχέδιο οδηγίας πλαισίου για τη βελτίωση της προστασίας από την παραχάραξη, μέσω ποινικών κυρώσεων, σε σχέση με την εισαγωγή του ευρώ**

έγγρ. 13450/99 DROIPE 21

Τα αποτελέσματα των εργασιών παρατίθενται στο έγγρ. 14102/99 DROIPE 23.

Δήλωση της δανικής αντιπροσωπίας προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου, σχετικά με το άρθρο 6 παράγραφος 2

" Η Δανία δηλώνει ότι θεωρεί ότι το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεν καλύπτει τη μείωση της αξίας νομίμου μέσου πληρωμής".

Δήλωση της αυστριακής αντιπροσωπίας προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου

"Η Αυστρία δηλώνει ότι η θέσπιση ελάχιστων ποινικών κανόνων, όπως προβλέπεται από το άρθρο 31 στοιχείο ε) της ΣΕΕ θέτει δύσκολα προβλήματα, όπως η σχέση με τις διατάξεις που περιέχονται στο Γενικό Μέρος των Ποινικών Κωδίκων ή η αναλογικότητα των μεγίστων ποινών που προβλέπονται εντός ενός εθνικού συστήματος για τα διάφορα αδικήματα. Λόγω της επιτακτικής ανάγκης να εκδοθεί αυτή η απόφαση-πλαίσιο, δεν στάθηκε δυνατόν να συζητηθούν σε βάθος αυτά τα ζητήματα. Ωστόσο, προτού περιληφθούν παρόμοιες διατάξεις σε μελλοντικές πράξεις, θα πρέπει να εξεταστεί προσεκτικά αυτή η προβληματική. Το γεγονός ότι η λύση που επιλέχθηκε με το άρθρο 6 παράγραφος 2 είναι ένα ελάχιστο επίπεδο για τη μέγιστη ποινή που προβλέπεται από το εθνικό δίκαιο, δεν μπορεί να θεωρηθεί ως προηγούμενο."

6. Πρωτοβουλία για κανονισμό του Συμβουλίου περί αφερεγγυότητας

έγγρ. 13465/99 JUSTCIV 177 MI 120

Το Συμβούλιο

- κατέληξε σε συμφωνία για όλες τις ουσιαστικές διατάξεις εκτός από εκείνες που αφορούν το εκκρεμές ζήτημα της εδαφικής εφαρμογής του σχεδίου κανονισμού
- σημείωσε ότι τα δύο ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έχουν διμερείς επαφές για το ζήτημα αυτό
- θα εξετάσει τις γνώμες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, μόλις θα είναι διαθέσιμες.

7. Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επίδοση και κοινοποίηση στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων που αφορούν αστικές ή εμπορικές υποθέσεις

έγγρ. 13466/99 JUSTCIV 178

8671/99 JUSTCIV 81

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία για όλες τις ουσιαστικές διατάξεις εκτός από εκείνες που αφορούν το εκκρεμές ζήτημα της εδαφικής εφαρμογής του σχεδίου κανονισμού. Το Συμβούλιο σημείωσε ότι τα δύο ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έχουν διμερείς επαφές για το ζήτημα αυτό.

8. Οργανωμένο έγκλημα :

- α) Πρόληψη και έλεγχος του οργανωμένου εγκλήματος : Μια στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αρχή της νέας χιλιετίας**
– προφορική έκθεση

Το Συμβούλιο σημείωσε μια προφορική έκθεση της Προεδρίας με θέμα "Πρόληψη και έλεγχος του οργανωμένου εγκλήματος : Μια στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αρχή της νέας χιλιετίας".

- β) 1998 : Έκθεση για την κατάσταση του οργανωμένου εγκλήματος στην ΕΕ**
– προφορική έκθεση

Το Συμβούλιο σημείωσε μια προφορική έκθεση της Προεδρίας για την πρόοδο των εργασιών σχετικά με την Έκθεση του 1998 για την κατάσταση του οργανωμένου εγκλήματος στην ΕΕ, η οποία θα πρέπει να ολοκληρωθεί σε εύθετο χρόνο και να εγκριθεί στις αρχές του 2000.

9. Eurodac – Κανονισμός για την αντιπαραβολή των δακτυλικών αποτυπωμάτων των αιτούντων άσυλο και ορισμένων άλλων αλλοδαπών
έγγρ. 13603/99 EURODAC 25

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτικό προσανατολισμό για το σχέδιο κανονισμού Eurodac, με την εξαίρεση των διατάξεων για την εδαφική εφαρμογή, που εκκρεμούν ακόμη. Το Συμβούλιο αποφάσισε να ξαναζητήσει τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το σχέδιο κανονισμού ενόψει των ουσιαστικών τροπολογιών που υποβλήθηκαν σχετικά με τις διατάξεις περί επιτροπολογίας.

Για την τελευταία αυτή πτυχή, η Επιτροπή εξέφρασε τη διαφωνία της για το κείμενο των άρθρων 22 και 23 του σχεδίου κανονισμού και υπέβαλε την εξής δήλωση προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου :

Άρθρο 22 (εκτελεστικοί κανόνες)

"Η Επιτροπή θεωρεί ότι το άρθρο 22, δυνάμει του οποίου το Συμβούλιο επιφυλάσσει σχεδόν όλες τις εκτελεστικές εξουσίες στον εαυτό του, αντί να τις διαβιβάσει στην Επιτροπή, δεν είναι δεόντως αιτιολογημένο, όπως απαιτεί το άρθρο 1 της απόφασης 1999/468/EK και ότι επομένως αντιβαίνει προς τις αρχές και τους κανόνες που θεσπίστηκαν από το Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 202 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και προς τον τρόπο με τον οποίο το Συμβούλιο χειρίστηκε παρόμοιες περιπτώσεις κατά το παρελθόν. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται επομένως παντός δικαιώματός της δυνάμει της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Η Επιτροπή θεωρεί ακόμη ότι το άρθρο 22 τροποποιεί ουσιαστικά την αρχική πρόταση της Επιτροπής, και επομένως απαιτείται νέα διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο."

Εξάλλου, σε σχέση με το άρθρο 25 του σχεδίου κανονισμού, η Επιτροπή υπέβαλε την εξής δήλωση προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου :

Άρθρο 25 (κυρώσεις) :

"Η Επιτροπή υπενθυμίζει στα κράτη μέλη ότι, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του Δικαστηρίου, οι κυρώσεις που οφείλουν να επιβάλλουν δυνάμει του άρθρου 25 πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες προς το αδίκημα και αποτρεπτικές.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι δυνάμει του άρθρου 211 της Συνθήκης για την Ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας η Επιτροπή μεριμνά για την εφαρμογή της συνθήκης καθώς και των διατάξεων που θεσπίζονται από τα όργανα δυνάμει αυτής και ότι σύμφωνα με το άρθρο 284 της συνθήκης δύναται να συλλέγει κάθε πληροφορία αναγκαία για την εκπλήρωση των καθηκόντων που της έχουν ανατεθεί. Βάσει αυτών, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις διαδικαστικές και ουσιαστικές ρυθμίσεις που θεσπίζουν δυνάμει του άρθρου 25".

Η δανική αντιπροσωπία δήλωσε ότι επιθυμεί να συμμετάσχει στο σύστημα Eurodac και είναι πρόθυμη να αρχίσει σχετικές διαπραγματεύσεις με την Επιτροπή.

10. Σχέδιο διαπραγματευτικής εντολής σχετικά με σύναψη παράλληλης με αυτήν του Δουβλίνου συμφωνίας με τη Νορβηγία και την Ισλανδία
έγγρ. 13407/99 ASILE 42 RESTREINT

Το Συμβούλιο κατέληξε σε συμφωνία σχετικά με το σχέδιο διαπραγματευτικής εντολής που θα δοθεί στην Επιτροπή, με εξαίρεση το ζήτημα της εδαφικής εφαρμογής της υπό διαπραγμάτευση συμφωνίας.

Η Προεδρία απηύθυνε έκκληση προς τις αντιπροσωπίες της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου να συνεχίσουν τις διμερείς συζητήσεις για το ζήτημα αυτό, ώστε να μπορεί το Συμβούλιο να καταλήξει σε συναίνεση το ταχύτερο δυνατόν και να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Νορβηγία και την Ισλανδία χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση.

11. Εισδογή: Πρόταση της Επιτροπής για την επανένωση των οικογενειών
– Παρουσίαση από την Επιτροπή

Το Συμβούλιο έλαβε υπόψη του την παρουσίαση από την Επιτροπή μιας πρότασης για την επανένωση των οικογενειών. Η πρόταση αυτή είναι η πρώτη πρωτοβουλία της Επιτροπής στον τομέα της μετανάστευσης μετά την έναρξη ισχύος της συνθήκης του Άμστερνταμ, εγκρίθηκε δε από την Επιτροπή την 1η Δεκεμβρίου 1999. Σκοπός της πρότασης είναι η θέσπιση κανόνων για την προστασία της οικογενειακής ζωής υπηκόων τρίτων χωρών.

Τα κράτη μέλη εν γένει δέχτηκαν ευνοϊκά την πρόταση, αλλά εξέφρασαν ανησυχίες για ορισμένα ζητήματα, όπως οι χρονικοί περίοδοι που θα λαμβάνονται υπόψη, οι κανόνες σχετικά με τα ζεύγη του ίδιου φύλου ή τα μη έγγαμα ζεύγη, η πολυγαμία, οι γάμοι που είναι αποτέλεσμα εξαναγκασμού και οι λευκοί τυπικοί γάμοι.

Το Συμβούλιο έδωσε εντολή στα αρμόδια όργανα να εξετάσουν την πρόταση της Επιτροπής.

12. Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου να συμμετάσχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν
έγγρ. 11177/4/99 SCHENGEN 74 REV 4
+ REV 4 COR 1
+ REV 4 ADD 1

Όλες οι αντιπροσωπίες εκτός από την ισπανική συμφώνησαν για το σχέδιο απόφασης που αφορά την αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου να συμμετάσχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν.

Η ισπανική αντιπροσωπία επεσήμανε ότι η συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου σε ορισμένες από τις διατάξεις που αφορούν το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεν μπορεί να γίνει αποδεκτή. Η επιφύλαξη πολιτικής φύσης αφορά τα άρθρα 1(α), 5, 6 (2), 7 (2) του σχεδίου απόφασης και τη δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου αριθ. 4 που παρατίθεται στο έγγρ. 11177/4/99 SCHENGEN 74 REV 4 ADD 1. Οι διμερείς διαπραγματεύσεις με το Ηνωμένο Βασίλειο συνεχίζονται όσον αφορά το ζήτημα της εδαφικής εφαρμογής. Οι επιφυλάξεις θα αρθούν μόλις επιτευχθεί συμφωνία με το Ηνωμένο Βασίλειο για τα εκκρεμή ζητήματα.

Η Προεδρία απηύθυνε έκκληση προς τις αντιπροσωπίες της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου να συνεχίσουν δραστήρια τις διμερείς διαπραγματεύσεις, ώστε να επιτευχθεί η τελική έκδοση της απόφασης χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση.

Η ολλανδική αντιπροσωπία επεσήμανε ότι διατηρεί την επιφύλαξη κοινοβουλευτικής εξέτασης.

13. Ευρωπόλ :
Μελλοντικές δραστηριότητες της Ευρωπόλ μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε
– Ενημέρωση από την Προεδρία

Το Συμβούλιο έλαβε υπόψη του την προφορική ενημέρωση στην οποία προέβη η Προεδρία σχετικά με τις μελλοντικές δραστηριότητες της Ευρωπόλ μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε και την ανάγκη πλήρους εφαρμογής των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε σχετικά με το ρόλο της Ευρωπόλ, με ιδιαίτερη έμφαση στη συγκρότηση κοινών ερευνητικών ομάδων, τη σύσταση επιχειρησιακής ομάδας εργασίας των Ευρωπαίων Αρχηγών Αστυνομίας και τη δημιουργία της μονάδας EUROJUST. Η Προεδρία υπογράμμισε ότι τα αρμόδια όργανα πρέπει να ξεκινήσουν τις εργασίες το ταχύτερο δυνατόν, επειδή τα συμπεράσματα πρέπει να εφαρμοστούν στην πράξη, κατά τη διάρκεια της πορτογαλικής Προεδρίας.

14. Έγκριση των αποφάσεων που συζητήθηκαν στη Μικτή Επιτροπή σε επίπεδο Υπουργών

Ύστερα από τη συνεδρίαση της Μικτής Επιτροπής, το Συμβούλιο επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Μικτή Επιτροπή σε επίπεδο Υπουργών και ενέκρινε επίσημα τον προϋπολογισμό για το Helpdesk καθώς και τον αντίστοιχο για το δίκτυο Sirene, φάση II, ως έχουν στο έγγρ. 12853/99 SIS 64 COMIX 423.

15. Πρόταση οδηγίας για το ηλεκτρονικό εμπόριο – πτυχές που άπτονται του ποινικού δικαίου
έγγρ. 13309/99 JAI 103 MI 119

Το Συμβούλιο σημείωσε παρέμβαση της σουηδικής και εφτά άλλων αντιπροσωπιών για τις σχετικές με το ποινικό δίκαιο πτυχές του σχεδίου οδηγίας για το ηλεκτρονικό εμπόριο.

Η Προεδρία συνόψισε τις παρατηρήσεις των αντιπροσωπιών, επισημαίνοντας ότι πρέπει να βελτιωθεί ο οριζόντιος συντονισμός σε εθνικό επίπεδο μεταξύ των διαφόρων Υπουργείων των κρατών μελών κατά τον καθορισμό της θέσης της κυβέρνησής τους, προκειμένου να εξετάζονται όλες οι πτυχές των νομικών προτάσεων.

16. Διάφορα

α) Μελέτη των εξωχωρίων τραπεζικών κέντρων (αίτημα της ιταλικής αντιπροσωπίας)

Η ιταλική αντιπροσωπία ανακοίνωσε στο Συμβούλιο ότι η μελέτη των εξωχωρίων τραπεζικών κέντρων, που προετοιμάστηκε στα πλαίσια του προγράμματος FALCONE, έχει αναληφθεί από τα Πανεπιστήμια του Τρέντο και του Μιλάνου (Boccone). Η μελέτη θα διαβιβαστεί στο Συμβούλιο σε εύθετο χρόνο.

β) Ευθύνη για τα μέλη της οικογένειας σύμφωνα με τη σύμβαση του Δουβλίνου (αίτημα της ολλανδικής αντιπροσωπίας)

Η ολλανδική αντιπροσωπία επέστησε την προσοχή των αντιπροσωπιών στα προβλήματα που προκύπτουν όταν περισσότερα του ενός κράτη μέλη είναι αρμόδια για τη διεκπεραίωση αιτήσεων παροχής ασύλου και κάλεσε την Προεδρία να περιλάβει το θέμα στην ημερήσια διάταξη μιας προσεχούς συνεδρίασης για το άρθρο 18 της Σύμβασης του Δουβλίνου.

γ) Πρόγραμμα της Επιτροπής για θέματα αστικού δικαίου (αίτημα της πορτογαλικής αντιπροσωπίας)

Ύστερα από αίτημα της πορτογαλικής αντιπροσωπίας, η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο για το χρονοδιάγραμμα των εργασιών της σχετικά με τα θέματα αστικού δικαίου.